

Fechas importantes

para el proceso de ingreso a la escuela secundaria del año lectivo 2013-2014



Feria de escuelas secundarias de la ciudad



Nuevas fechas

Ferías municipales de escuelas secundarias



Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas

Todos los estudiantes que cursan actualmente el 8.º grado



Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas

Todos los estudiantes que cursan actualmente el 9.º grado
Estudiantes de 8.º y 9.º grado con necesidades especiales y ajustes aprobados conforme al artículo 504



Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas

Examen de recuperación
Con autorización únicamente



Fecha límite para la entrega de la solicitud de ingreso a la escuela secundaria

Las traducciones

de esta publicación se pueden encontrar en el sitio web mencionado a continuación:

للحصول على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة، نرجو زيارة الموقع الإلكتروني أدناه.

এই নথির বাংলা অনুবাদের জন্য অনুগ্রহ করে নিচের ওয়েবসাইট দেখুন।

如要取得本文件的中文譯本，請瀏覽下面的網站。

Pour obtenir la traduction de ce document, merci de visiter le site internet cité ci-dessous.

Pou ka jwenn yon kopi dokiman sa a an Kreyòl ayisyen, tanpri ale sou sit entènèt ki pi ba a.

본 문서의 한국어판을 보시려면 다음 웹사이트를 방문해 주십시오.

Перевод данного документа на русский язык находится на вебсайте, указанном ниже.

Para obtener una versión en español de este documento, por favor visite el sitio de Internet a continuación.

اس دستاویز کے اردو ترجمہ کے لیے برائے مہربانی ذیل کی ویب سائٹ سے رجوع کریں۔

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications



¿Cómo utilizar *Un vistazo a las escuelas secundarias*?

¡Bienvenido al proceso de ingreso a la escuela secundaria! A medida que explora sus opciones de escuelas secundarias, es importante reflexionar sobre sus intereses académicos y extracurriculares. ¿Quiere ser doctor o veterinario? ¿Su pasión es cantar? ¿Le encantan los deportes? Esta publicación debe ser utilizada junto con el *Directorio de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York 2013-2014* a fin de limitar la lista de programas disponibles a aquellos que satisfacen sus intereses.

Así es como puede sacar el mayor provecho de esta publicación:

- Consulte las páginas 1 y 2 para aprender acerca de las áreas de interés y los métodos de admisión. Además, cerciórese de revisar el cronograma con los plazos de admisión para la escuela secundaria en las páginas 3 y 4. El uso del cronograma a lo largo del proceso de admisión a la escuela secundaria le ayudará a mantenerse encaminado, sea que usted esté en 6.º, 7.º o 8.º grado.
- Realice los ejercicios de las páginas 5 a 8, los cuales le servirán para identificar sus intereses académicos y extracurriculares.
- Utilice la cuadrícula de las páginas 9 a 40 para buscar las escuelas según el área de interés y el método de admisión. La cuadrícula agrupa las escuelas por municipio. Dentro de cada municipio, todas las escuelas se encuentran listadas en orden alfabético según el nombre de la escuela, junto con el código de 4 dígitos único para cada programa y el número de página donde encontrarla en el directorio de escuelas secundarias. Recuerde: muchas de las escuelas ofrecen varios programas.

Áreas de interés

A cada programa de escuela secundaria se le asigna un área de interés de las listadas a continuación. Algunas de estas áreas de interés indican un programa académico integral general (por ejemplo, zonal o en humanidades y estudios interdisciplinarios), mientras que otras áreas de interés enfatizan un género de industria en particular (como arquitectura o ingeniería). A pesar de que cada programa se encuentra relacionado con un área de interés particular, se requiere a todos los estudiantes de la Ciudad de Nueva York que cursen una serie de cursos para graduarse. Consulte las páginas 5 y 6 para ver ejemplos de los cursos que se ofrecen bajo cada una de estas áreas de interés.

Cómo buscar programas según el área de interés: En las siguientes páginas se lista cada área de interés por orden alfabético en el margen superior de la página. Para encontrar rápidamente programas de un área de interés en particular, vea debajo de la columna correspondiente.

Ciencias veterinarias

Arquitectura

Negocios

Comunicación

Informática y tecnología

Cosmetología

Artes culinarias

Ingeniería

Ciencias del medio ambiente

Cine y vídeo

Profesiones del área de salud

Hotelería, viajes y turismo

Humanidades y estudios interdisciplinarios

Cuerpo de entrenamiento para oficiales de la reserva

Derecho y gobierno

Artes escénicas

Artes escénicas/artes plásticas y diseño

Ciencias y matemáticas

Docencia

Artes plásticas y diseño

Zonal

Prioridades de ingreso

Cuando esté limitando sus opciones de escuelas secundarias, tenga en cuenta las prioridades de admisión de cada escuela, lo cual determina el orden en el que se consideran los aspirantes para la asignación. Para más información sobre las prioridades de admisión, consulte la página 4 del *Directorio de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York 2013-2014*.

Métodos de admisión

Los métodos de admisión determinan las formas específicas en las cuales los aspirantes reciben una asignación escolar a la secundaria. Para más información sobre los métodos de admisión, consulte la página 5 del *Directorio de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York 2013-2014*. Existen nueve métodos distintos de admisión, indicados con la(s) letra(s) de la leyenda a continuación.

Leyenda de los métodos de admisión



Audición*

Los estudiantes que solicitan ingreso a los programas de Audición se clasifican y seleccionan en función de su rendimiento en una audición que evalúa el dominio en un área específica de las artes escénicas y/o visuales. Los requisitos de las audiciones, fechas y horas se encuentran en las páginas de las escuelas. Algunos programas de Audición pueden considerar el desempeño académico y la asistencia a clases por parte de los alumnos en el año escolar anterior.



Opción educativa (Ed. Opt.)

Los programas de Opción Educativa fueron creados para atender una amplia gama de educandos. Con base en los resultados de los exámenes estandarizados de artes del idioma inglés (ELA) del año lectivo anterior, se aceptarán estudiantes a los programas de Opción Educativa de acuerdo a la siguiente distribución: **16%** del nivel de lectura más alto; **68%** del nivel de lectura medio; y **16%** del nivel de lectura más bajo. La mitad de los estudiantes aceptados para los programas de Opción Educativa serán seleccionados según su clasificación de la escuela; la otra mitad se elegirá aleatoriamente. **Si en su examen de artes del idioma inglés (ELA) del año anterior obtuvo un puntaje ubicado dentro del 2% más alto entre todos los alumnos de la ciudad e incluye un programa de Opción Educativa como primera opción en su solicitud de ingreso, tiene garantizada la asignación a ese programa.**



Parcialmente no selectivo

Los programas parcialmente no selectivos les otorgan prioridad a los estudiantes que demuestran interés en una escuela asistiendo a sesiones informativas de la institución, o eventos de puertas abiertas, o visitando el puesto de exhibición de la escuela en cualquiera de las ferias de escuelas secundarias. **Debe firmar la hoja de asistencia en estos eventos para recibir prioridad de ingreso a los programas parcialmente no selectivos de la escuela.**



Selectivo*

Los estudiantes que solicitan ingreso a programas selectivos se clasifican y se seleccionan según los siguientes criterios: puntajes en el boletín final de calificaciones del año anterior, puntajes en los exámenes estandarizados de lectura y matemática, y asistencia a clases y puntualidad. Para seleccionar a los solicitantes las escuelas podrían utilizar otros criterios, tales como una entrevista o un ensayo. Revise los criterios de selección para determinar qué otros factores consideran las escuelas al clasificar a los solicitantes.



Selectivo: idioma

Los programas selectivos de idioma atienden a estudiantes con un nivel mínimo de dominio del inglés. La admisión a estos programas se basa en el dominio del inglés por parte del alumno y en algunos casos en el idioma materno.



Examen

Los programas que usan un examen como método de admisión les exigen a los estudiantes rendir el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT). Las escuelas secundarias especializadas son las únicas que exigen el SHSAT. Para obtener información adicional, por favor consulte el *Manual del estudiante para escuelas secundarias especializadas*, el cual le puede proveer su consejero vocacional.



No selectivo

Los estudiantes que solicitan el ingreso a programas no selectivos son seleccionados al azar.



Zonal

Los programas zonales admiten a los estudiantes que vivan en un área geográfica designada. Para determinar si usted vive en la zona geográfica correspondiente a una escuela secundaria, ingrese su dirección en la herramienta *School Search* en www.nyc.gov/schools/SchoolSearch o llame al 311. Hay dos tipos de programas zonales:

- **Prioridad zonal:** programas que otorgan **prioridad** a los estudiantes que presentan la solicitud de ingreso y viven en la zona geográfica de la escuela secundaria. La admisión a los programas de prioridad zonal está sujeta a la disponibilidad de cupo; aún si usted vive en la zona geográfica de una escuela, es posible que no lo asignen a esa escuela si hay más solicitantes que cupos disponibles.
- **Garantía zonal:** programas que les **garantizan** admisión a los estudiantes que presentan la solicitud de ingreso y viven en la zona geográfica de la escuela secundaria. La admisión a programas de Garantía zonal se otorga si el solicitante no recibe asignación a ninguno de los programas que enumeró por encima del zonal en la solicitud de ingreso.



Para los alumnos de 8° grado que permanecen en la escuela

Todas las escuelas secundarias que tienen tanto grados de escuela intermedia como de secundaria (escuelas de jardín de infantes a 12.º y de 6.º a 12.º) ofrecen primera prioridad a los alumnos de 8.º grado que permanezcan en la escuela. Los alumnos de 8.º grado que soliciten el ingreso a 9.º en la escuela a la cual asisten actualmente, tienen garantizado un cupo en ella. Sin embargo, algunas de las escuelas que ofrecen grados de jardín de infantes a 12.º y de 6.º a 12.º, ofrecen programas dedicados exclusivamente a "alumnos de 8.º grado que permanezcan en la escuela", a los cuales únicamente podrán solicitar el ingreso los alumnos que actualmente cursen 8.º grado en ella. Dichos programas se encuentran señalados en esta publicación. Para mayor información, hable con su consejero vocacional.

*Por favor tenga en cuenta:

- Las escuelas pueden ajustar sus criterios de selección según el grupo solicitante.
- Si no hay suficientes solicitantes que reúnan los criterios de selección publicados de una escuela, o si una escuela no clasifica a suficientes aspirantes para llenar los cupos, la Oficina de Inscripción Estudiantil puede hacerles ofertas adicionales a los alumnos en función del desempeño académico y otros criterios relevantes para el programa.

Cronograma de plazos de admisión para las escuelas secundarias 2013-2014

6.º y 7.º grado: Prepárese y explore

PREPÁRESE: No es demasiado pronto para comenzar a prepararse para el proceso de admisión a la escuela secundaria.

- **Los boletines de calificaciones y los resultados de los exámenes de 7.º grado son importantes.** Las escuelas con programas selectivos, de audición y de Opción Educativa revisarán las notas y los puntajes que obtenga en 7.º grado. Estudie para todos los exámenes y trabajos, y preste mucha atención a las recomendaciones de sus maestros y de su consejero vocacional.
- **Llegue puntualmente a la escuela.** Algunas escuelas secundarias tendrán en cuenta su historial de asistencia y de puntualidad (llegar a tiempo a la escuela) de 7.º grado, cuando elijan y clasifiquen a los aspirantes.
- **Revise el *Manual del estudiante para escuelas secundarias especializadas*** y empiece a prepararse para el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT), si está interesado en ingresar a una de ellas. No podrá presentar el examen hasta que esté en 8.º grado, ¡pero pueden empezar a estudiar desde ahora!
- **Lea** para las tareas de las clases y en su tiempo libre. La lectura mejorará su vocabulario, ampliará sus conocimientos y lo preparará para la escuela secundaria.
- **Cree un portafolio que incluya sus logros y actividades.** Esto le ayudará a identificar intereses que podría querer explorar en la escuela secundaria. Aquí va una lista de cosas que podría incluir en su portafolio:
 - Boletines de calificaciones
 - Informes y proyectos académicos
 - Programas y cartillas de representaciones
 - Historial de su trabajo voluntario en actividades de servicio a la comunidad
 - Trabajos artísticos
 - Premios deportivos
 - Logros en actividades extracurriculares
 - Artículos relacionados con las experiencias de viaje, pasatiempos e intereses especiales

EXPLORE: Infórmese sobre las escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York y sobre los procesos de admisión.

- **Reúname con su consejero vocacional y con sus maestros** para hablar acerca de su progreso académico y sobre sus posibles opciones de escuelas.
- **Revise este libro y el directorio de escuelas secundarias** para comenzar a crear una lista de los programas que pueden interesarle. A medida que crea la lista, tenga en cuenta los métodos y las prioridades de admisiones. Recuerde: los programas cambian de un año a otro. Para obtener la información más actualizada sobre programas académicos, actividades extracurriculares y otros ofrecimientos, comuníquese directamente con las escuelas.
- **Busque escuelas por Internet** en www.nyc.gov/schools/schoolsearch. Puede filtrar su búsqueda según el tamaño de la escuela, accesibilidad, tipo de escuela, área de interés y método de admisión.
- **Visite las escuelas secundarias que le llamen la atención** para hacerse una idea de la cultura escolar, conocer el personal y hablar con estudiantes actuales. Averigüe en qué momento habrán eventos especiales, tales como sesiones informativas o jornadas de puertas abiertas, y asista con su familia.
- **Asista a las ferias y talleres de escuelas secundarias** para tener acceso a más información acerca de varias escuelas al mismo tiempo. Para mantenerse informado sobre las noticias más recientes acerca de los eventos de admisión a las escuelas secundarias, llame al 718-935-2399, visite el sitio web www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High, o suscríbese a nuestro boletín de noticias por correo electrónico a través de www.nyc.gov/schools/Subscribe.
- **Hable con estudiantes de 8.º y 9.º grado** que ya hayan pasado por el proceso de admisión a la escuela secundaria y pídeles que lo aconsejen.

Cronograma de plazos de admisión para las escuelas secundarias 2013-2014

8.º grado: Solicite el ingreso a la escuela secundaria

Septiembre

- Inscribábase para presentar el Examen de ingreso a las escuelas especializadas (SHSAT) y/o la audición para LaGuardia a partir del **11 de septiembre**, de ser el caso.
- Asista a la Feria de escuelas secundarias de la ciudad los días **28 y 29 de septiembre**
- Visite las escuelas y asista a las jornadas de puertas abiertas
- Presente audiciones y/o entrevistas para los programas, de ser el caso
- Reúname con su consejero vocacional para conversar sobre sus opciones en cuanto a escuelas

Octubre

- Inscribábase para presentar el Examen de ingreso a las escuelas especializadas (SHSAT) y/o la audición para LaGuardia antes del **9 de octubre**, de ser el caso.
- Asista a una o más de las Ferias municipales de escuelas secundarias, los días **19 y 20 de octubre**.
- Presente el SHSAT el **26 o 27 de octubre** (todos los alumnos que cursen 8º grado), de ser el caso
- Visite las escuelas y asista a las jornadas de puertas abiertas
- Presente audiciones y/o entrevistas para los programas, de ser el caso
- Reúname con su consejero vocacional para conversar sobre sus opciones en cuanto a escuelas

Noviembre

- Presente el SHSAT el **2 de noviembre** (todos los alumnos que cursen 9.º grado, estudiantes con necesidades especiales y ajustes de conformidad con el artículo 504 de la Ley de rehabilitación); o el **17 de noviembre** (examen de recuperación sólo con autorización previa, estudiantes de 9.º grado que celebran el sábado judaico, aquellos que celebran el sábado judaico y tienen necesidades especiales y adaptaciones aprobadas de conformidad con el Artículo 504), de ser el caso
- Presente la audición para LaGuardia, de ser el caso

- Visite las escuelas y asista a las jornadas de puertas abiertas

Noviembre (continuación)

- Presente audiciones y/o entrevistas para los programas, de ser el caso
- Reúname con su consejero vocacional para conversar sobre sus opciones en cuanto a escuelas

Diciembre

- Entregue su solicitud de ingreso a la escuela secundaria, firmada y debidamente diligenciada a su consejero vocacional, antes del **2 de diciembre**
- Presente la audición para LaGuardia, de ser el caso
- Presente audiciones y/o entrevistas para los programas, de ser el caso

Enero

- Presente audiciones y/o entrevistas para los programas, de ser el caso

Marzo

- Reciba los resultados de la primera ronda de la solicitud de ingreso a la escuela secundaria
- Obtenga una solicitud de ingreso a la escuela secundaria para la segunda ronda, de ser el caso o de estar interesado
- Consulte el *Directorio de las nuevas escuelas secundarias*, para enterarse acerca de las nuevas escuelas secundarias que abrirán sus puertas en septiembre de 2014, de ser el caso o de estar interesado
- Participe de la segunda ronda y asista a la Feria de las nuevas escuelas; fecha(s) por confirmar en www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High
- Presente la solicitud de ingreso a la escuela secundaria para la segunda ronda, firmada y debidamente diligenciada, de ser el caso o de estar interesado

MAYO

- Reciba los resultados de la segunda ronda de la solicitud de ingreso a la escuela secundaria, de ser el caso

Tenga en cuenta: Todas las fechas están sujetas a cambios.

Para obtener la información más actualizada con respecto al calendario de admisiones a la escuela secundaria, visite www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar.

Ejercicio N.º 1 ¿Cuáles son sus intereses académicos?

Este ejercicio lo ayudará a determinar cuáles áreas de interés podrían adaptarse mejor a usted. Las clases listadas a continuación son clases reales y puntos destacados de los programas, sacados directamente del Directorio de escuelas secundarias de este año. Marque las asignaturas que le parezcan más interesantes, divertidas e importantes.

Ciencias veterinarias

- Clases de laboratorio
- Pre-veterinaria
- Cuidado de animales pequeños
- Tecnología veterinaria

Arquitectura

- Principios de arquitectura (forma, espacio, orden)
- AutoCAD y maquetas en 3D
- Dibujo a mano
- Planificación urbana

Negocios

- Administración de empresas
- Finanzas y mercadeo
- Espíritu empresarial
- Programa empresarial virtual

Comunicación

- Artes mediáticas
- Periodismo
- Radiodifusión
- Publicidad
- Producción de vídeo y televisión

Informática y tecnología

- Diseño y programación de sitios web
- Aplicación de software
- Tecnología de la información y la computación

Cosmetología

- Administración de salón de belleza

Artes culinarias

- Administración hotelera y de restaurante
- Cocina y horneado
- Comida y cultura
- Gestión financiera en el área de la comida

Ingeniería

- Tecnología e industria automotriz (mecánica, reparación de carrocería, etc.).
- Diseño y robótica
- Tecnología ingenieril
- Oficios del sector de la construcción y gerencia de obras

Ciencias del medio ambiente

- Ética ambiental
- Sostenibilidad
- Diseño paisajístico y horticultura

Cine y vídeo

- Industria de la producción
- Producción de cine y vídeo
- Guión y Dirección

Ejercicio N.º 1 ¿Cuáles son sus intereses académicos? (continuación)

Profesiones del área de salud

- Anatomía y fisiología
- Pre-enfermería
- Auxiliar de odontología o pre-odontología
- Salud comunitaria

Hotelería, viajes y turismo

- Administración hotelera
- Administración en la industria del turismo
- Entretenimiento deportivo
- Gestión y organización de eventos

Humanidades y estudios interdisciplinarios

- Humanidades
- Ciencias y matemática
- Inglés y redacción
- Humanidades y ciencias sociales

Cuerpo de entrenamiento para oficiales de la reserva juvenil (JROTC)

- Oficial de la fuerza aérea del JROTC
- Oficial de la marina del JROTC

Derecho y gobierno

- Derecho criminal, civil y constitucional
- Política pública
- Activismo político

Artes escénicas

- Danza moderna/Ballet
- Actuación/Teatro técnico
- Música instrumental
- Teoría de la música

Artes escénicas/artes plásticas y diseño

- Artes Plásticas
- Diseño gráfico
- Danza
- Teatro

Ciencias y matemáticas

- Física
- Química
- Cálculo
- Geometría

Docencia

- Métodos de enseñanza

Artes plásticas y diseño

- Dibujo
- Acuarela
- Pintura
- Infografía

Ejercicio N.º 1 Próximos pasos

Después de completar el ejercicio n.º 1, identifique las áreas de interés que tengan más marcas de selección y busque programas con esas áreas de interés en la cuadrícula *Un vistazo* en las páginas 9-40. Asegúrese de comunicarse directamente con las escuelas secundarias que le interesan para obtener información actualizada sobre los programas que ofrecen actualmente.

Ejercicio N.º 2 ¿Qué tipo de actividades extracurriculares son importantes para usted?

Este ejercicio le ayudará a generar ideas acerca de varios tipos de actividades que usted podría querer realizar en la escuela secundaria mientras *no* esté en clase. Las actividades extracurriculares, los clubes y deportes mencionados a continuación son listas reales del Directorio de escuelas secundarias de este año. Marque todas las actividades en las que usted considere que podría estar interesado en participar.

Actividades extracurriculares y clubes

- Coro
- Servicio comunitario
- Resolución de conflictos
- Coro Gospel
- Sociedad histórica
- Programa de pasantías
- Revista literaria
- Bandas marciales
- Equipo de matemática
- Juicio simulado
- Modelo de las Naciones unidas/Modelo del congreso
- Sociedad Honorífica Nacional (NHS)
- Orquesta
- Alianzas con organizaciones comunitarias
- Tutoría académica entre compañeros
- Preparación para el examen Regents
- Preparación para el examen SAT
- Academia los días sábados
- Periódico escolar
- Gobierno estudiantil/Consejo estudiantil
- Anuario

Actividades extracurriculares y clubes

- Dibujos animados
- Arte
- Lectura
- Ajedrez
- Informática/tecnología
- Culinaria
- Redacción creativa
- Debate
- Ambiental
- Moda
- Cine
- Idioma y cultura extranjera
- Juegos
- Alianza gay-heterosexual
- Comedia improvisada
- Periodismo
- Música
- Actividades al aire libre
- Robótica
- Equipo de danza/step
- Tenis de mesa
- Yoga

Deportes

- Béisbol
- Baloncesto
- Bolos
- Porristas
- Cricket
- Carreras campo a través
- Salto con dos cuerdas (*double dutch*)
- Esgrima
- Fútbol americano
- Golf
- Gimnasia
- Balonmano
- Atletismo de pista bajo techo
- Lacrosse
- Atletismo de pista al aire libre
- Rugby
- Fútbol
- Sóftbol
- Natación
- Tenis
- Voleibol
- Lucha libre

Ejercicio N.º 2 Próximos pasos

Después de completar el ejercicio n.º 2, utilice el *Directorio de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York 2013-2014* para buscar escuelas que ofrezcan sus actividades extracurriculares, clubes y deportes favoritos. Para obtener la información más actualizada respecto a las actividades extracurriculares disponibles, comuníquese directamente con las escuelas.

Ejercicio N.º 3 HAGA SU LISTA DE ESCUELAS SECUNDARIAS

Después de haber identificado escuelas que ofrecen programas de interés y sus actividades extracurriculares favoritas, haga una lista de escuelas secundarias para incluir en su solicitud de ingreso. Puede incluir hasta 12 programas de escuela secundaria en su solicitud de ingreso. Para obtener más información sobre como llenar su solicitud de ingreso a la escuela secundaria, llame al Departamento de Educación al

718-935-2399, visite el sitio web www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High, o consulte la página 2 del *Directorio de escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York 2013-2014*.

A medida que va limitando sus opciones, hágase las siguientes preguntas:

- ¿Cuántas escuelas he identificado en función de mis intereses académicos y extracurriculares?
- ¿He revisado las prioridades de admisión de cada escuela?
- ¿He seleccionado programas con distintos métodos de admisión?
- ¿Necesito añadir más escuelas a mi lista?

Utilice el espacio a continuación para tomar notas sobre sus hallazgos.

MIS INTERESES ACADÉMICOS

MIS ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES, CLUBES Y DEPORTES favoritos

Me interesan las siguientes escuelas

- | | |
|----|-----|
| 1. | 7. |
| 2. | 8. |
| 3. | 9. |
| 4. | 10. |
| 5. | 11. |
| 6. | 12. |

La siguiente traducción de las cuadrículas de *Un vistazo a las escuelas secundarias* lo ayudará a utilizar la versión de la guía publicada en inglés, cuando busque programas de escuelas secundarias según el área de interés y el método de admisión.

Para asistencia en la selección de los programas de escuelas secundaria de su interés, por favor haga uso de esta información traducida.

La cuadrícula ubicada en el margen superior de cada página lista todas las áreas de interés disponibles. Para identificar los programas de un área de interés en particular, consulte la columna correspondiente.

Página del directorio Directory Page	Nombre de la escuela School Name	Código del programa Program Code	Nombre del programa Program Name	Ciencias Veterinarias Animal Science	Arquitectura Architecture	Negocios Business	Comunicación Communications	Informática y tecnología Computer Science & Technology	Cosmetología Cosmetology	Artes culinarias Culinary Arts	Ingeniería Engineering	Ciencias del medio ambiente Environmental Science	Cine y vídeo Film/Video	Profesiones del área de salud Health Professions	Hotelería, viajes y turismo Hospitality, Travel, and Tourism	Humanidades y estudios interdisciplinarios Humanities & Interdisciplinary	Cuerpo de entrenamiento para oficiales de la reserva juvenil	Derecho y gobierno Law & Government	Artes escénicas Performing Arts	Artes escénicas/artes plásticas y diseño Performing Arts/Visual Art & Design	Ciencias y matemática Science & Math	Docencia Teaching	Artes plásticas y diseño Visual Art & Design	Zonal Zoned
---	-------------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------------	---	------------------------------	----------------------	--------------------------------	---	-----------------------------	-----------------------------------	---------------------------	--	----------------------------	---	---	---	---	--	------------------------------------	--	---	----------------------	---	----------------

La cuadrícula principal señala el método de admisiones de cada programa, mediante una leyenda. Existen nueve (9) métodos de admisiones:

- | | |
|------------------------------------|--|
| A Audición | SL Selectivo: idioma |
| E Opción educativa | T Examen |
| L Parcialmente no selectivo | U No selectivo |
| S Selectivo | Z Zonal |
| | 8 Para los alumnos de 8° grado
que permanecen en la
escuela |

Notas

Notas

RECURSOS ÚTILES

Ingreso a la escuela secundaria

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High

Consulte este sitio web a lo largo del año lectivo para obtener la información más actualizada acerca del proceso de ingreso.

Publicaciones de las escuelas secundarias

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Publications

Encuentre publicaciones del Departamento de Educación en línea sobre el proceso de ingreso a la escuela secundaria, incluyendo traducciones.

Educación especial

www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation

Entérese acerca de los servicios de educación especial ofrecidos en las escuelas secundarias públicas de la Ciudad de Nueva York.

¡Suscríbese a nuestra lista de correo electrónico!

www.nyc.gov/schools/Subscribe

Suscríbese para recibir actualizaciones por correo electrónico sobre el proceso de ingreso a la escuela secundaria.

Información de contacto

El consejero vocacional de su escuela es su mejor recurso. También puede comunicarse con el Departamento de Educación llamando al 718-935-2399.

Calendario de ingreso a la escuela secundaria

www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High/Calendar

Manténgase al tanto con el calendario oficial del proceso de ingreso a la escuela secundaria.

Rendición de cuentas y desempeño

www.nyc.gov/schools/Accountability

Consulte informes exhaustivos de rendición de cuentas y datos estadísticos de las escuelas a las que está interesado en asistir.

Estudiantes que aprenden inglés (ELL)

www.nyc.gov/schools/Academics/ELL

Encuentre información acerca de los servicios ofrecidos a Estudiantes que aprenden inglés (ELL) y de Inglés como segundo idioma (ESL).